

1. Павел о Филимоне

1 От Павла, осужденного за веру в Христа Иисуса, и от брата Тимофея.

Дорогому нашему сотруднику Филимону, ²сестре Апфии и соратнику нашему Архипу, а также общине, которая встречается в твоём доме.

³Благодать вам и мир от Бога, Отца нашего и Господа Иисуса Христа.

Хвала Богу за веру Филимона

⁴Я всегда в молитвах благодарю Бога моего за тебя, дорогой Филимон, ⁵так как до меня доходят слухи о твоей вере в Господа Иисуса и о твоей любви ко всем Его последователям. ⁶Я молюсь о том, чтобы твоя вера, которой ты деятельно делишься с другими, привела тебя к познанию всех благ, обретаемых нами в Христе. ⁷Меня очень радует и утешает твоя любовь: ведь благодаря тебе, брат, успокоились сердца верующих.

2. Просьба Павла об Онисиме

⁸Поэтому, хотя я мог бы смело потребовать от тебя во имя Христа исполнить твой долг, ⁹я предпочитаю обратиться к тебе не с требованием, а с просьбой, потому что люблю тебя. Я, Павел, старик, а теперь еще и заключенный за веру в Христа Иисуса¹, ¹⁰прошу тебя проявить милость к Онисиму, который здесь в тюрьме стал мне сыном. ¹¹Может быть, раньше он был для тебя и бесполезным, но сейчас он действительно «Полезный»² и тебе и мне.

¹²Я посылаю его обратно к тебе, и для меня это все равно что отделить часть самого себя. ¹³Я очень хотел бы оставить его при себе, чтобы он вместо тебя помогал мне здесь в тюрьме, куда я заключен за проповедь Радостной вести. ¹⁴Но я не хочу ничего делать без твоего согласия. Хотелось бы, чтобы твоя доброта была проявлена не по долгу, но по желанию.

¹⁵Ведь, может быть, твой раб отсутствовал у тебя некоторое время для того, чтобы возвратиться к тебе навсегда, ¹⁶теперь уже не как раб, а больше чем раб – как дорогой брат. Он очень дорог мне, и я верю, что еще дороже он станет тебе, и как человек, и как христианин.

¹⁷Итак, если ты считаешь меня своим сотоварищем, то прими его так, как ты принял бы меня. ¹⁸Если он обидел тебя чем-то, или же должен тебе – считай это моим долгом. ¹⁹Я, Павел, пишу тебе своей рукой и даю расписку в том, что оплачу тебе все его долги. Не будем уже говорить о том, что ты и сам должник передо мной, ты обязан мне самим собой. ²⁰Поэтому, брат, окажи мне услугу в Господе и обрадуй меня этим.

²¹Пишу тебе с уверенностью, что ты не только ответишь на мою просьбу, но и сделаешь больше, чем я прошу.

²²И еще одно. Приготовь, пожалуйста, для меня комнату, так как я надеюсь, что благодаря вашим молитвам я скоро буду возвращен вам.

²³Приветы тебе передают Эпафрас, который тоже находится в заключении за веру в Христа Иисуса, ²⁴и мои сотрудники Марк, Аристарх, Димас и Лука.

²⁵Пусть благодать Господа Иисуса Христа будет с вашим духом.

1 Или: „Я, Павел, посол Христа Иисуса, а теперь еще и заключенный“.

2 Имя Онисим означает по-гречески „полезный“.